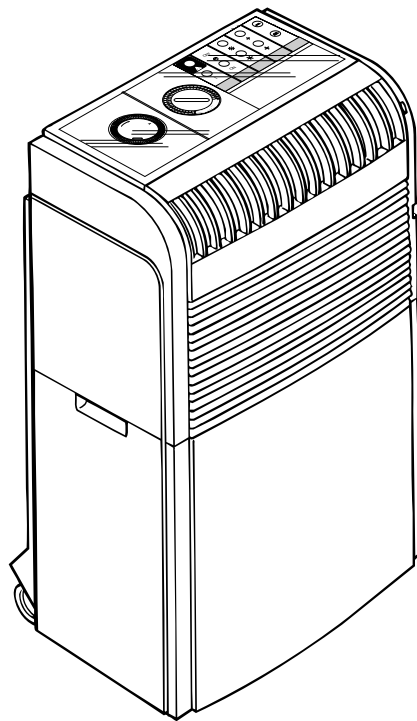

Climatiseur PAC GSR/M



Mode d'emploi

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Ceci vous permettra d'obtenir les meilleurs résultats et la plus grande sécurité en ce qui concerne son utilisation. Observer tout particulièrement les recommandations reportées à la page 38.



PRESENTATION

Ce nouveau climatiseur est un appareil très souple d'utilisation: il peut être utilisé pour **climatiser** pendant l'été et pour **chauffer** pendant l'hiver. Ce climatiseur du type air-air est constitué de deux unités : une unité intérieure (qui fonctionne à l'intérieur de la pièce) et une unité extérieure (à installer à l'extérieur de la pièce). Les deux unités sont déjà raccordées par une gaine (trois mètres environ) renfermant les tubes du fréon, les câbles électriques et le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation.

CONDITIONS OPTIMALES POUR LE FONCTIONNEMENT

En été :

Température dans la pièce	21 à 35°C
Température extérieure	21 à 43°C

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	voir plaquette des données		
Puissance max. absorbée pour la fonction "climatisation"	"	"	"
Puissance de refroidissement *	"	"	"
Puissance max. absorbée pour la fonction "chauffage"	"	"	"
Nombre de vitesses du ventilateur	2		
Débit d'air max.	520 m ³ /h		
Capacité de déshumidification *	1,8 l/h		
Timer	24 h		
Longueur des tuyaux flexibles	3000 mm		

Dimensions de l'unité intérieure :

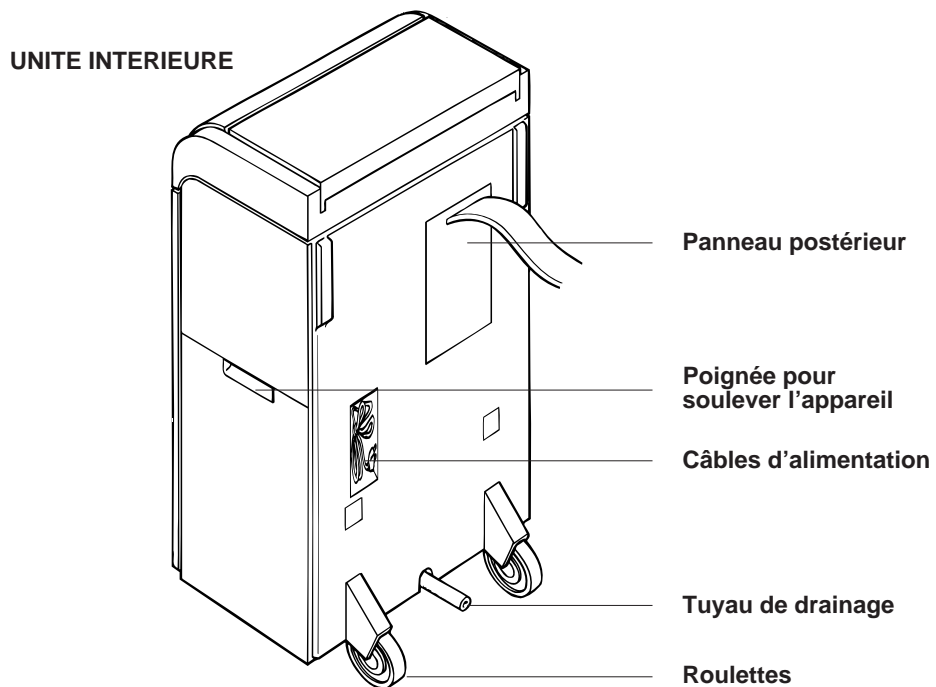
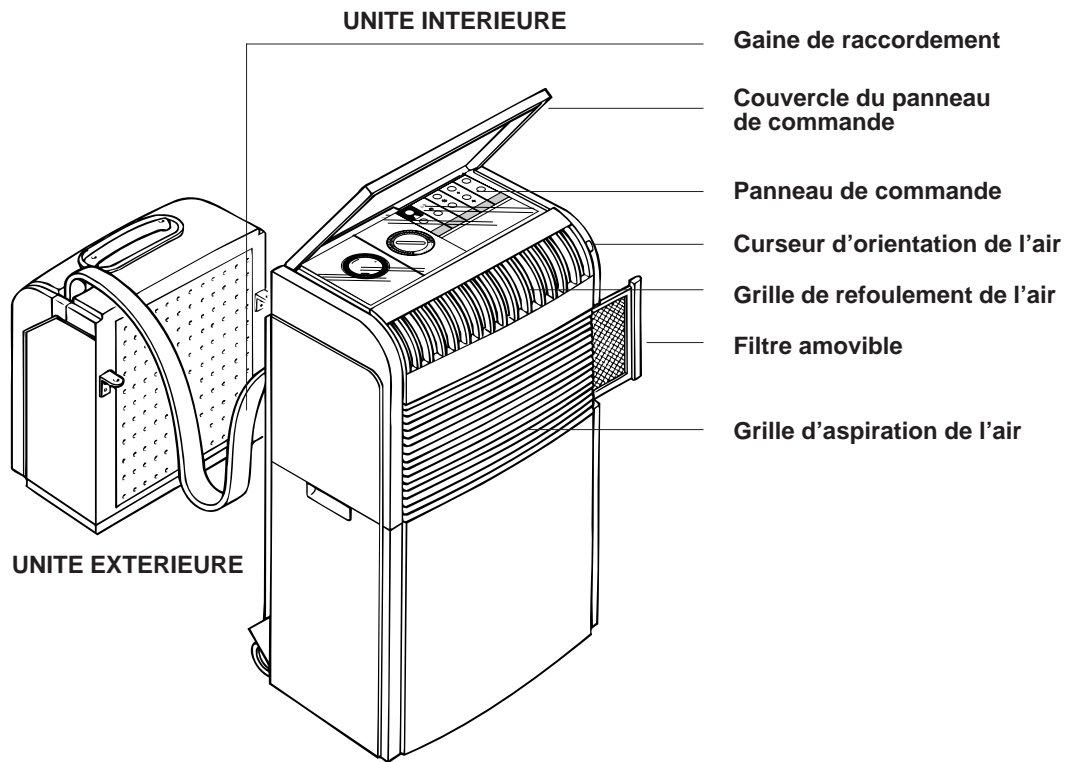
• largeur	458 mm
• hauteur	850 mm
• profondeur	400 mm
• poids	44 kg

Dimensions de l'unité extérieure :



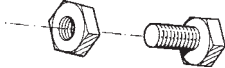




• largeur	450 mm
• hauteur	470 mm
• profondeur	210 mm
• poids	14 kg

* Il s'agit de données moyennes qui varient en fonction des conditions ambiantes d'humidité et de température.

DESCRIPTION



ACCESSOIRES DE SERIE

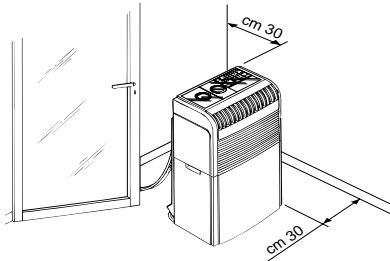
ILLUSTRATION	DESCRIPTION	NOMBRE DE PIECES FOURNIES
	Bride pour fixation murale	2
	Vis tamponnées + vis Ø 6 mm	4
	Vis et écrous Ø 5 mm	4
	Courroies avec crochets	2
	Support pour gaine	1
	Dispositif de blocage des roulettes	2
	Raccord drainage eau de condensation	1

INSTALLATION

MODELES SANS RACCORDS RAPIDES

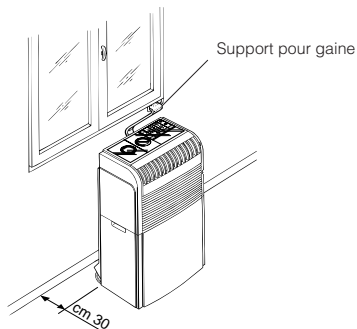
On peut faire passer la gaine qui raccorde l'unité extérieure à celle intérieure par :

- a) une fente de fenêtre ou par une porte entrouverte.



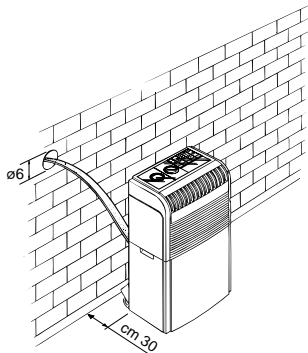
Ménager un espace minimum de 30 cm entre l'appareil et le mur.

- b) une petite ouverture (5,5 cm x 2,5 cm) réalisée dans la partie inférieure d'une porte ou dans le bâti d'une fenêtre. Dans ce cas, il faudra utiliser le support pour gaine fourni avec l'appareil.



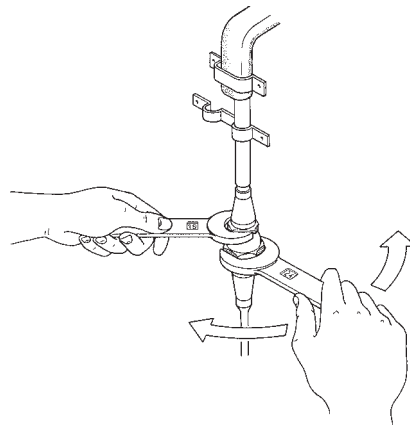
MODELES DOTES DE RACCORDS RAPIDES

En plus des méthodes d'installation décrites ci-dessus, la gaine de raccordement des deux unités peut passer par un trou de 6 cm de diamètre environ, réalisé dans un mur communicant avec l'extérieur.

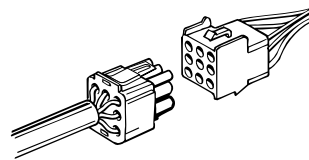


Dans ce cas précis, il faudra enlever les raccords du meuble intérieur en procédant de la façon suivante :

- 1) Retirer la fiche de la prise de courant.
- 2) Oter le panneau postérieur placé derrière l'appareil en desserrant les 2 vis autofileteuses.
- 3) Enlever les cavaliers qui fixent les tuyaux de l'appareil.
- 4) Utiliser une clé de 24 mm pour dévisser l'embout rotatif du raccord et, en même temps, bloquer l'extrémité du tuyau flexible à l'aide d'une clé de 19 mm. (Répéter l'opération pour le deuxième embout).



- 5) Retirer le tuyau de l'eau de condensation du porte-tuyau.
- 6) Dégager le bloc de connexion électrique en pressant les deux ailettes



Eviter que la gaine de raccordement ne présente des courbes trop prononcées.

Pour raccorder à nouveau sur l'unité intérieure les extrémités de la gaine de raccordement, il faudra répéter les opérations 1 à 6 dans le sens inverse. Toutefois, tenir compte des points suivants :

- Avant de faire passer la gaine dans le trou du mur, il est conseillé de protéger les extrémités filetées des raccords rapides en utilisant du ruban isolant ou tout autre matériel similaire.
- Emboîter les 2 raccords supérieurs des tuyaux du fluide frigorigique sur les 2 raccords inférieurs et les visser manuellement en les faisant tourner plusieurs fois. Contrôler ensuite qu'ils soient bien emboîtés, puis utiliser les clés employées précédemment de façon à les serrer.
- Après avoir assemblé les deux raccords ci-dessus mentionnés, fixer les cavaliers.
- Vérifier l'étanchéité des raccordements effectués en mouillant les joints avec un peu d'eau savonneuse.
- L'opération précédente ne devrait pas permettre la formation de bulles de savon.

Attention :

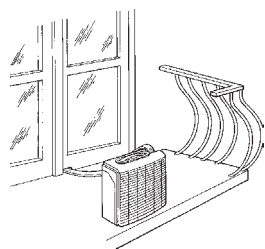
Il est conseillé de faire réaliser les opérations de désassemblage et d'assemblage des raccords rapides par des spécialistes.

UNITE INTERIEURE

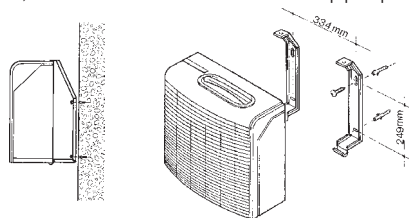
Installer l'unité intérieure dans la pièce à climatiser. En général, installer cette unité sous une fenêtre ou en tout cas contre une paroi périmétrale. Cette unité doit être positionnée "sur une surface plane". Utiliser également les dispositifs de blocage des roues fournis avec l'appareil. Aucun obstacle ne devra se trouver dans la zone d'aspiration (grille d'aspiration) de l'unité intérieure et dans la zone de dégagement (grille de sortie).

UNITE EXTERIEURE

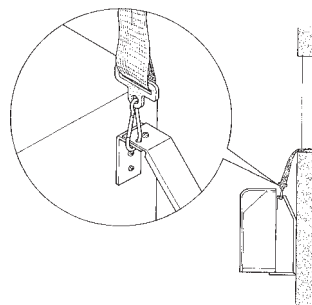
L'unité extérieure peut être posée sur une terrasse ou sur un balcon. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'utiliser les brides fournies avec l'appareil.



L'unité extérieure peut être fixée à un mur. Dans ce cas, il faudra utiliser les brides appropriées.



En alternative, lorsqu'il s'agit d'installations provisoires, il est possible de suspendre l'unité extérieure comme l'indique la figure ci-dessous. Dans ce cas, il faudra utiliser les courroies fournies avec l'appareil.



L'unité extérieure peut être installée à la même hauteur que l'unité intérieure ou plus haut, à condition que la différence de niveau ne dépasse pas 1,5 m.

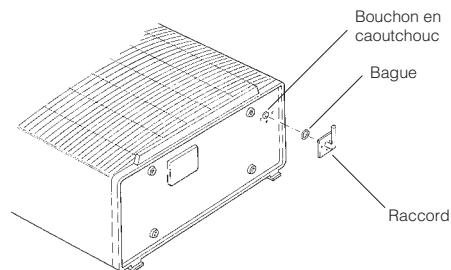
Aucun obstacle ne devra gêner l'aspiration et le refoulement de l'air.

Une distance minimum de 6 cm devra séparer la partie postérieure de l'appareil du mur.

L'eau de condensation qui se forme lorsqu'on choisit la fonction "climatisation" (fonctionnement pendant l'été) est évacuée par évaporation par l'unité extérieure.

Dans des cas particuliers d'humidité excessive, il est nécessaire pour évacuer l'eau de condensation, d'utiliser le raccord de drainage eau de condensation fourni avec l'appareil. Celui-ci doit être monté sur la partie inférieure de l'unité extérieure (voir figure), après avoir ôté le bouchon en caoutchouc.

Il est conseillé de protéger l'unité extérieure de la pluie, du soleil, de la neige et des dégouttements d'eau provenant du toit.



BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Avant d'enfoncer la fiche dans la prise de courant, vérifier que :

- la tension du secteur est conforme à la valeur indiquée dans les caractéristiques techniques.
- la prise et la ligne d'alimentation électrique ont une capacité suffisante pour supporter la charge requise.
- le type de prise est adapté à la fiche ; dans le cas contraire faire remplacer la prise.
- la prise est pourvue d'une mise à la terre efficace. **Le constructeur décline toute responsabilité si cette norme pour la prévention des accidents n'est pas respectée.**

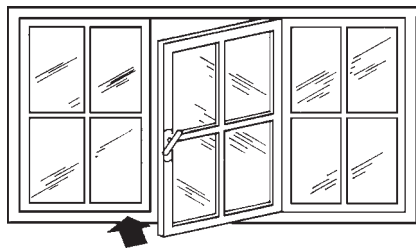
Cet appareil répond aux exigences de la directive communautaire antiparasitage EN 55014.

- Protéger la pièce de l'exposition directe aux rayons du soleil pour permettre un fonctionnement très économique. Pour cela, tirer les rideaux et/ou baisser partiellement les stores.
- Ne pas poser d'objets sur le climatiseur.
- Ne pas gêner l'aspiration et le refoulement de l'air.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de sources de chaleur dans la pièce.

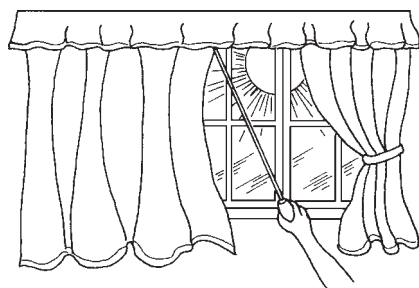
DERNIER COUP D'OEIL A LA PIECE

Il est nécessaire de respecter certaines recommandations pour obtenir du climatiseur un rendement maximum :

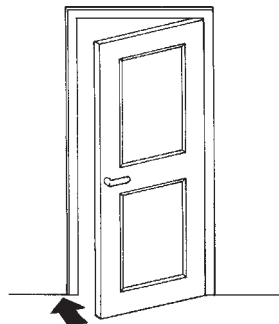
- Fermer les portes et les fenêtres de la pièce à climatiser, excepté si la gaine de raccordement passe par une fente de la fenêtre, où il est nécessaire dans ce cas que cette dernière reste entrouverte.



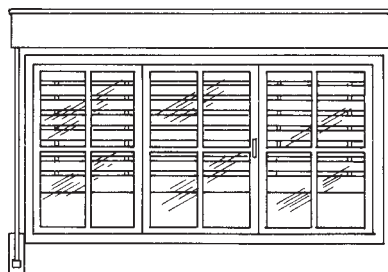
Fermer les fenêtres



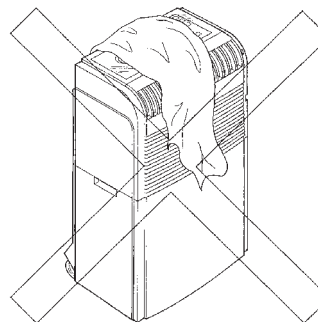
Tirer les rideaux



Fermer les portes



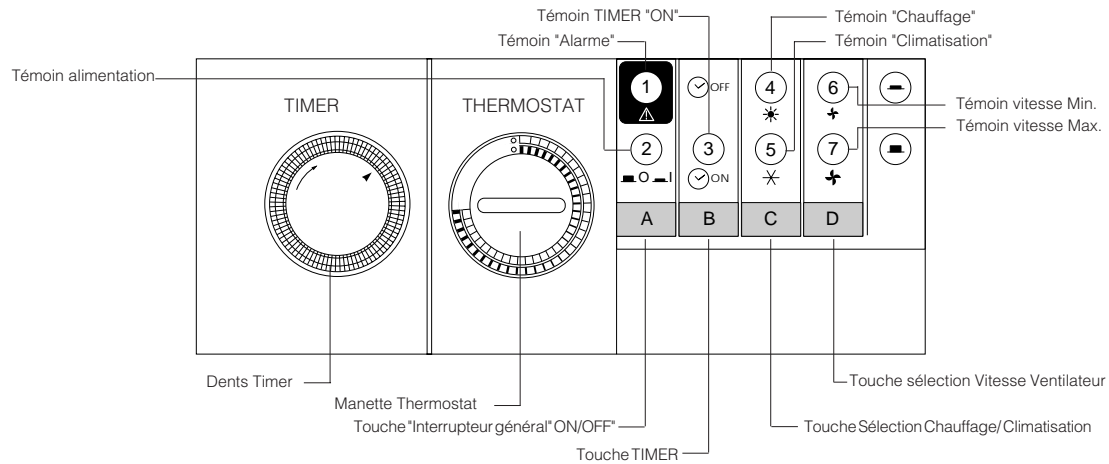
Baisser les stores



Ne rien poser au-dessus du climatiseur

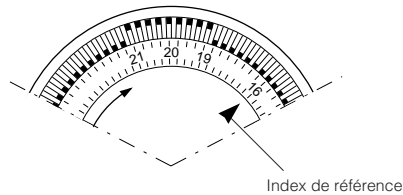
A PRESENT LE CLIMATISEUR EST PRET A FONCTIONNER et l'on peut donc étudier ses différentes commandes.

DESCRIPTION DES COMMANDES



REGLAGE DE L'HEURE

Le programmeur/timer doit, comme toute horloge, être mis à l'heure exacte. En supposant qu'il soit 16 heures précises, tourner le disque dans le sens des aiguilles d'une montre (suivre le sens de la flèche), jusqu'à ce que le numéro 16 se trouve en face de l'index triangulaire de référence (les aiguilles indiquent environ 16 heures).



N.B. : Ne jamais tourner le cadran dans le sens inverse.

En fait, le timer est une horloge électrique qui ne fonctionne que lorsque la fiche est raccordée au secteur. Lors d'une panne de courant ou chaque fois que la fiche est déconnectée, le programmeur s'arrête (l'horloge retarde) et il peut donc à nouveau être nécessaire de régler l'heure.

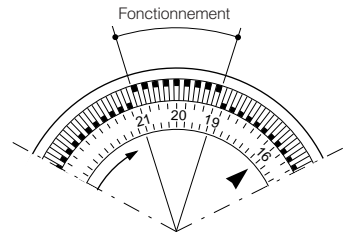
L'appareil peut être utilisé pour **CLIMATISER** et **CHAUFFER** les pièces.

Le climatiseur peut être utilisé de deux façons différentes suivant le type de fonctionnement choisi, c'est-à-dire le fonctionnement "**programmé**" ou "**non programmé**".

FONCTIONNEMENT PROGRAMMÉ

- 1) Relâcher la touche B TIMER
- 2) Assurez-vous que le timer indique l'heure exacte (Voir réglage de l'heure)
- 3) Entrer les plages de fonctionnement en poussant vers l'intérieur toutes les dents comprises dans l'intervalle désiré (Chaque dent équivaut à 15 mn).

Exemple: de 19 à 21 heures



- 4) Choisir la fonction voulue en suivant le schéma de la page suivante;

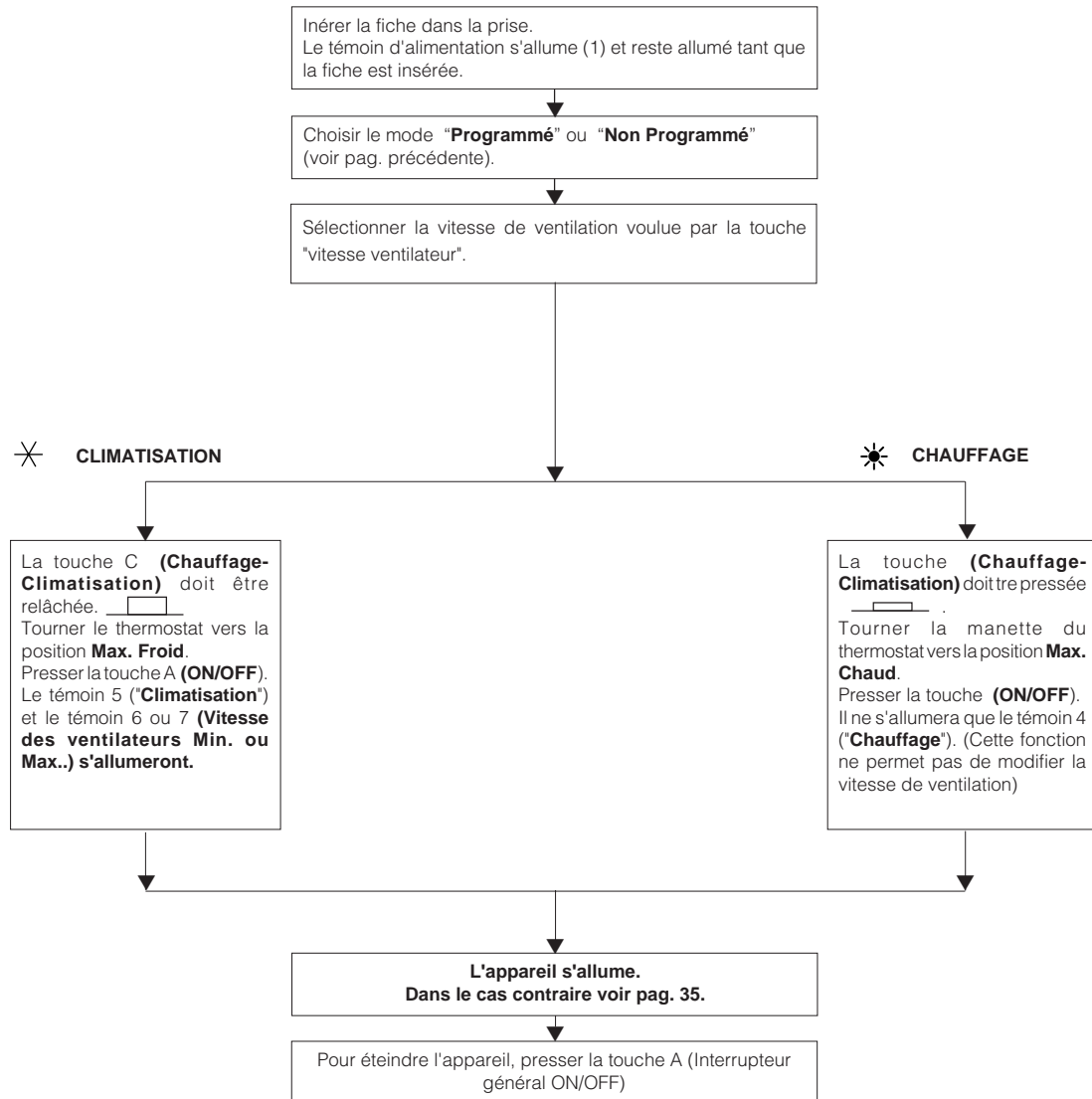
Ainsi programmé, l'appareil reprendra chaque jour le programme fixé.

N.B: Si vous désirez exclure le fonctionnement "**programmé**", il n'est pas nécessaire de modifier le programme; il suffira de "presser" la touche B TIMER.

FONCTIONNEMENT NON PROGRAMME

- 1) La touche B doit être pressée
- 2) Choisir la fonction désirée en suivant le schéma page suivante

MISE EN MARCHÉ DU CLIMATISEUR



N.B.: Le témoin "TIMER ON" s'allumera uniquement avec TIMER "Programmé"

N.B. : Pour des raisons techniques, la température n'est pas exprimée en degrés mais par deux traits minces qui deviennent toujours plus épais. Il est toutefois conseillé de commencer en positionnant le thermostat sur la position maximum (trait épais vert = froid maximum, trait épais rose = chaleur maximum). Lorsque la température obtenue dans la pièce correspond au confort désiré, on pourra tourner lentement le bouton du thermostat en s'éloignant de la position froid maximum ou chaleur maximum jusqu'à ce que le thermostat intervienne pour arrêter l'appareil. En procédant ainsi, l'appareil sera programmé sur le degré de confort désiré que le thermostat maintiendra automatiquement.

Cet appareil est équipé d'un système de sécurité qui ne permet pas la mise en marche du compresseur si trois minutes au moins ne se sont pas écoulées depuis le dernier arrêt de l'appareil.

ENTRETIEN

Débrancher l'appareil avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Pour des raisons de sécurité, ne pas laver le climatiseur avec de l'eau.

NETTOYAGE DU MEUBLE

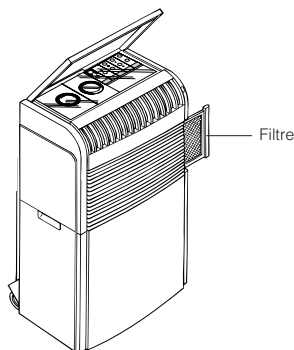
Nettoyer le meuble avec un chiffon humide et l'essuyer avec un chiffon sec.

Précautions

Ne jamais utiliser d'essence, d'alcool ou de solvants pour le nettoyage. Ne jamais vaporiser de liquide insecticide ou d'autres produits similaires. Le vernis risquerait de se détacher et le plastique de se déformer.

NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

- Lorsque des saletés se déposent sur le filtre à air, la circulation de l'air devient plus difficile et le rendement du climatiseur diminue. Pour cette raison, il convient de nettoyer le filtre chaque semaine.
- Pour enlever le filtre à air, extraire ce dernier de la manière indiquée sur la figure.



- Utiliser un aspirateur pour enlever la poussière déposée sur le filtre. Si le filtre est très sale, plonger celui-ci dans de l'eau tiède et le rincer plusieurs fois.

La température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C. Après le lavage, laisser sécher le filtre avant de le remettre en place.

VERIFICATIONS A FAIRE EN DEBUT DE SAISON

Vérifier si le câble d'alimentation et la prise sont intacts et s'assurer de l'efficacité de la prise de terre. Observer scrupuleusement les normes d'installation de l'appareil.

OPERATIONS A EFFECTUER EN FIN DE SAISON

Désinsérer l'interrupteur ON/OFF et détacher la fiche de la prise de courant.

Evacuer l'eau du bassin en retirant le bouchon du tuyau de drainage.

Nettoyer le filtre et le faire sécher correctement avant de le remettre en place.

Couvrir l'appareil avec un sac en plastique pour le protéger de la poussière.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil a été construit pour climatiser et chauffer les pièces à usage domestique et il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Il est dangereux de modifier ou d'altérer de quelque façon que ce soit les caractéristiques de l'appareil.
- Pour d'éventuelles réparations, s'adresser toujours et exclusivement aux Centres de Service Après-vente autorisés par le constructeur. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent être dangereuses.
- L'appareil doit être mis à la terre de façon efficace. Faire contrôler l'installation électrique par un électricien qualifié.
- Eviter l'utilisation de rallonges pour le câble d'alimentation électrique.
- Avant d'effectuer une quelconque opération de nettoyage ou d'entretien, enlever toujours la fiche de la prise de courant.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation électrique pour déplacer l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans des pièces où l'air peut contenir des gaz, de l'huile ou du soufre. De même, ne pas l'installer à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas déposer des objets lourds ou chauds sur l'appareil.
- Nettoyer le filtre à air au moins une fois par semaine.
- En cas de transport, l'appareil doit rester dans la position verticale ou bien il doit être couché sur un côté. Avant de transporter l'appareil, vider le bassin recueillant l'eau de condensation. Après avoir transporté l'appareil, attendre au moins une heure avant de le mettre en marche.

RECHERCHE DES PANNES

En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil, vérifier attentivement les indications reportées ci-dessous avant de contacter le Centre de Service Après-vente agréé de votre région. Il s'agit parfois de pannes auxquelles l'utilisateur peut apporter une solution.

PROBLEMES	CAUSES	REMEDES
Le climatiseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - absence de courant - fiche désinsérée - timer prédisposé et les dents sont en position de repos - l'interrupteur général n'est pas pressé - le témoin alarme est allumé - le flotteur de sécurité est intervenu, car le bac collecteur est rempli 	<ul style="list-style-type: none"> - attendre - insérer la fiche - placer les dents vers l'extérieur ou exclure le timer - presser l'interrupteur général - vidanger le bac en retirant le bouchon du tuyau de drainage, voir page 27 - si le problème persiste appeler le centre d'assistance
Le climatiseur ne fonctionne que pendant un court instant	<ul style="list-style-type: none"> - le thermostat est intervenu - il y a des obstacles sur l'aspiration de l'unité externe - le ventilateur de l'unité externe est bloqué 	<ul style="list-style-type: none"> - tourner la manette dans le sens des aiguilles d'une montre - retirer les obstacles éventuels - appeler le centre d'assistance.
l'interrupteur général du compteur du climatiseur se déclenche souvent		<ul style="list-style-type: none"> - éteindre et appeler le centre d'assistance
le climatiseur fonctionne mais ne refroidit pas la pièce	<ul style="list-style-type: none"> - fenêtre ouverte - une source de chaleur fonctionne dans le pièce (brûleur, lampe etc...) ou il y a de nombreuses personnes présentes. - thermostat réglé trop haut - filtre à air encrassé - le climatiseur a une puissance non adaptée aux conditions ou aux dimensions de la pièce 	<ul style="list-style-type: none"> - fermer la fenêtre - éliminer la source de chaleur - abaisser le thermostat - nettoyer le filtre
le climatiseur ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - thermostat réglé trop haut - le thermostat de sécurité de la résistance électrique est intervenu 	<ul style="list-style-type: none"> - abaisser le thermostat - pour reprendre le fonctionnement désinsérer la fiche pendant quelques instants, éliminer la cause de la surchauffe et réinsérer la fiche